

## Spre noi succese în industrie și agricultură!

### Pun bazele viitoarei recolte

În comuna Curtici au început în-  
tense pregătiri în vederea campani-  
ei agricole de toamnă. Până în pre-  
zent s-a făcut ogor de vară pe 686  
ha.

S-au organizat 16 centre de selec-  
tat semințe, din care două sînt me-  
canice și funcționează la gospodă-  
ria agricolă colectivă. Prin munca  
depusă de țărani muncitori, la a-  
ceste centre s-a ajuns ca pînă în  
prezent să fie selectate 17.000 tone  
de sămînță. Pentru a asigura un  
rod bogat, s-au creat 18 centre de  
germinație în comună, în scopul  
cunoașterii puterii de încolțire a se-  
mințelor.

GH. JULAN,  
coresp.

### Muncile agricole la Covășint

Statul popular din comuna Covășint  
a întocmit un plan de muncă în  
vederea pregătirii în bune condiții  
a campaniei agricole de toamnă.

Pînă în prezent, pentru îngrășă-  
rea pămîntului, au fost transportate  
la cîmp 552 căruțe cu gunoi de  
grajd.  
Pentru selectarea și tratarea se-  
minței au luat ființă două centre de  
selectat și patru centre de reparat  
unelte.

Cu toate acestea rezultatele nu se  
văd încă.  
S-a început și recoltarea porum-  
bului. Pînă acum s-a cules porum-  
bul de pe 25 ha.

Paralel cu aceste munci se des-  
fășoară colectările. Dacă planul de  
colectări la carne a fost îndeplinit  
în proporție de 102 la sută și 108  
la sută la lapte, nu se poate spune  
aceiași lucru despre cereale, unde  
s-a colectat numai 54 la sută grâu  
și 53 la sută albe boabe. În această  
direcție trebuie concentrate forțele  
pentru a termina și colectatul ce-  
realelor.

GHEORGHE BATALAN,  
coresp.

### Selectează semințele, repară uneltele

Și în comuna Pincota au început  
pregătirile pentru campania agricola  
de toamnă, obținându-se de pe a-  
cum bune rezultate.

### Răsplata muncii

Pe fiecare filă a calendarului, mun-  
citorii de la uzinele de vagoane „Gh.  
Dimitrov” își pot nota, pe lingă în-  
semnele depășirii de normă, și rea-  
lizările în problema calității. Elimina-  
rea rebuturilor, eliminarea acelor  
greșeli de prelucrare care cer apoi  
timp pentru rectificarea lor sînt pre-  
ocupări ale întregului colectiv al uzi-  
nei de vagoane din orașul nostru.  
Aici unul din principalii factori care  
determină titlul de fruntaș în muncă  
este calitatea producției.

Dintre suferințele muncitorilor care ob-  
țin realizări pe această linie vom  
enumera numai câteva nume: Vasile  
Boaru din secția boghiuri, Vasile  
Hossu și Viorel Oncu din secția tur-  
nătorie, Iulia Morschl de la finisaj,  
Nicolae Boza de la mecanică univer-  
sală. Drept răsplată pentru preocu-  
pările lor în vederea îmbunătățirii  
calității produselor cel mai bun din-  
tre fruntașii în muncă au primit, la  
23 August, premiul din fondul direc-  
torului. Totalul premiilor acordate pe  
uzină a însumat 40.000 lei și au fost  
distribuite unui număr de 323 ingi-  
neri, tehnicieni și muncitori.

Sistemul de premiere este un im-  
bold în muncă atît pentru cei care  
lucra în-au ajuns la rezultate bune,  
cît și pentru cei premiați cărora le  
dă îndemn să obțină rezultate mai  
bune în muncă.

—O—

### Pregătiri în vederea fermentării tutunului

La fabrica pentru fermentarea tutu-  
nului din orașul Arad pregătirile, în  
vederea noii campanii, continuă cu  
intensitate.

Odată cu terminarea fermentării  
recoltei din anul 1956, fabrica a în-  
trat în perioada de remont, perioadă  
în care toate instalațiile și agregate-  
le sînt revizuite, reparate și pregăti-  
te pentru începerea noii campanii.  
În prezent se fac lucrări de vopsire a  
instalațiilor și curățenie generală.  
În vederea îmbunătățirii condițiilor  
de lucru ale muncitorilor din fa-  
brică, în acest an, din fondurile cen-  
tralizate s-a alocat suma necesară  
introducerii unei instalații de des-  
pățire și condiționare a aerului. A-  
ceastă instalație are scopul de a pu-  
rifica aerul de conținutul mare de  
praf specific în industria tutunului,  
precum și încălzirea ateliereilor și  
menținerea procentului de umiditate  
optim. Instalația este în curs de ex-  
ecutare și, îndată ce noua campanie  
va începe, va intra în funcțiune.

În muncile de pregătire s-au evi-  
dențiat tovarășii Ștefan Sîrbu, Iva-  
nov Radu, Emil Faibel, Ioan Vol-  
tsek, Martin Hasz și alții.

T. HOTĂRAN, coresp.

### EVIDENȚIAT ÎN MUNCĂ



Lăcătușul Iosif Albert este un muncitor cunoscut la Centrul me-  
canic S.M.T. pentru priceperea și hărnicia sa. El execută lucrări de  
bună calitate pentru care a fost evidențiat în muncă.

### Premii și recompense pentru inovatori

Pentru realizarea cu succes a sar-  
cinilor de plan, încă din primele zile  
ale acestui an, numeroși muncitori,  
tehnicieni și ingineri, de la uzinele  
„30 Decembrie”, însușindu-și noua  
tehnică cu sprijinul cercului A.S.I.T.,  
au venit cu numeroase propuneri de  
inovații și raționalizări care au făcut  
să crească productivitatea muncii.

În perioada primului semestru al  
acestui an au fost înregistrate 77 pro-  
puneri, dintre care 58 au fost apli-  
cate și aduc economii antecalculat  
în valoare de 112.837 lei. În perioada  
primului semestru s-au dat recom-  
pense inovatorilor în valoare de  
46.054 lei.

În semestrul al doilea rezultatele  
sînt de asemenea bune. În lunile Iulie  
și August au fost înregistrate 65 pro-  
puneri, dintre care au fost analizate  
43 și acceptate 34. Numai în „săptă-  
mina inovatorilor”, organizată în  
cadrul concursului de inovații pe țară  
au fost propuse 34 inovații.

Căutînd în permanență noul în  
procesul de producție, modernizînd

vechile mașini, inovatorii le-au făcut  
mai productive, mîrîndu-le randa-  
mentul. Modificarea adusă de ing.  
Teodor Vasiliu sulurilor de vopsit, a  
mărit productivitatea muncii în sec-  
ția vopsitorie de fire cu circa 10 la  
sută. Noua mașină de canelat, inova-  
ție a tov. Gheorghe Andrejcsik, a da-  
s la îndeplinirea și depășirea planului  
de producție în sectorul preparajie,  
lichidîndu-se în felul acesta greută-  
țile ivite în producție. Dispozitivul  
de îndreptat cuie, inovație a tov. Mi-  
hai Vatrai, aduce anual economii de  
peste 36.000 lei, iar cu ajutorul ino-  
vației tov. Francisc Czirmer se va  
înlocui importul de bobine pentru su-  
lurile de vopsit fire.

În executarea prototipelor de ino-  
vații s-au evidențiat meseriașii Ioan  
Tigan, M. Bătrîn, A. Klug și alții.  
Nu demult inovatorii fruntași  
le-au fost distribuite, pe lingă recom-  
pense și premii în bani, cărți tehnice,  
75 certificate de inovatori și 39 in-  
signe de inovatori.

MIRCEA OLT,  
coresp.



### 1. Cei dintîi pași pe pămîntul sovietic

Sînt unele lucruri și fapte pe care nu le poți  
uita. Le păstrezi ca un talisman de care nu vrei să  
te desparți niciodată. Acest talisman e comoara ini-  
mii știută de tine, numită de tine însuși. În ea as-  
cunzi tot ceea ce pentru tine e mai frumos și te-a  
impresionat mai mult.

Am fost în Uniunea Sovietică...

E de ajuns — cititorule — să auzi aceste  
cuvinte, pentru a înțelege ce comoră minunată am  
adunat. Am văzut frumusețea de neînchipuit a Mos-  
covei, inima patriei socialiste, Kievul, orașul de pe  
Nipru ascuns în verdeață. Am străbătut mil de kil-  
ometri din spațiul de neapăsare al Uniunii Sovietice.

Plecaser din București pe meleagurile Marii  
fări din Răsărit într-o zi însorită de august. La por-  
nirea trenului, împreună cu ceilalți turiști, trăiam  
clipe de adevărate emoții.

Pînă la lasă timpul a trecut repede, pe nesim-  
țite. Fiecare își jecă planuri...

Un șuierat prelung și trenul, porni din gara  
lași. Inimile ni se strînsă mai puternic în piept.  
Trenul înainta cu repeziune. Iată-ne pe podul de  
pe Prut. În întinerul de afară, numeroase becuri  
împrăstiau o lumină feerică făcînd să strălucească  
apa Prutului care curge alene. În mijlocul apei, ste-  
gulele roșii prinse pe niște geamanduri mici indicau  
granița.

Toți turiștii priveau afară pe geamuri.

— Sîntem pe teritoriul U.R.S.S. Cu cit trenul  
înainta, se deslușea tot mai mult silueta unei clădiri  
de construcție monumentală. Am ajuns în stația  
Unghești.

— Dobro poajalovai! (Bine ați venit). Aceste  
cuvinte spuse din inimă de către reprezentantul „In-  
turist”-ului ne înviorară. După cîva timp, am simțit  
pe deplin ospitalitatea oamenilor sovietici. Această  
ospitalitate ne-a fost tovarășul de drum tot timpul  
cît am stat pe teritoriul marelui stat sovietic.

În scurt timp ne-am așezat în confortabilele va-  
goane, care ne-au dus spre inima patriei socialiste.

Un amănunt interesant: vagoanele sînt mai  
mari ca ale noastre. În trenul cu care călătorim,  
toate vagoanele aveau paturi. Într-un compartiment  
puteam dormi cîte patru oameni. Atît pe culoarul va-  
gonului cît și în compartiment — care de altfel

sînt foarte elegante — se află covora persane. La  
ferești sînt perdele foarte frumoase. Trenul are și  
o stație de radioamplificare. Nici nu ne-am instalat  
bine că am fost întrebați de personalul vagonului  
dacă dorim să servim ceai. În fiecare vagon, însoți-  
torul servește ceai pentru toți pasagerii. El nu pri-  
mește ceaiul gata preparat de la vagonul restaurant,  
ci face el însuși pe „bucătarul”. Pregătește ceaiul  
într-un mic samovar așezat într-o scobitură a va-  
gonului.

Obosiți cum eram, am adormit îndată. Dimineața  
ochii ne jecă pe priveliștii noi. În dreapta și stînga  
noastră se întindeau cîmpuri cuprindeți cu ochii în-  
tînderi mari de pămînt, pe alocuri cu arături. Ici și  
colo vedeai copaci răzleși sau perdele întregi de ar-  
bori, cîte o vilcă înverzită, apoi țărâși lanuri și  
întînderi mari de porumb crescut cît stădăni, sau  
cîte tulpine alinate frumos ca niște stădăni.

Trebuie să străbăți două ore și chiar trei pen-  
tru ca în fața să se deslușească o așezare ome-  
nească.

— Peste trei minute ajungem în stația Vap-  
niarica — se auzi glasul șpicherului la megafonul a-  
șezat în vagon. În fața ni se înălța o gară mică.  
De o parte și de alta a gării se aflau două păr-  
cele de flori de toate culorile și nuanțele. Pomii noi  
sădiți, așezați în linie dreaptă, se mlădiau ușor în  
bătăia vîntului.

În fața gării se aflau mulți oameni. Printre ei  
zărim silueta unui om îmbrăcat într-un rusec  
specific regiunii, cu rușca frumos țesută, bine  
croită pe corp. Barba sa lungă îi făcea impresia că  
ai în fața pe unul din pescarii deltei dunărene.

Ne coborîm din vagoane. În stînga noastră se  
înfrîpase un adevărat îrg. Numeroase femei îmbră-  
uie călători cu diferite produse. Ne apropiem de o  
bătrînă scundă, legată la cap cu o basma. Avea  
în fața cîteva găleți cu ouă de găind. Luat un ou în  
mîna și întrebă cît costă. Bătrînica îmi spuse că nu  
cunoaște prețul lui. Un tovarăș de călătorie, mai  
„abil” o întrebă de ce nu vrea să ne spună prețul.  
Femeia ne răspunde zîmbind:

— Noi nu vindem ouăle cu bucata, ci cu găleata.  
Astăzi mai mică costă trei ruble, iar cea mai mare  
șase ruble. Zîmbînd cu toții... Acum înțelegeam pe  
deplin motivul pentru care bătrînica nu ne spusese  
prețul oului. Cîteva femei din grupul nostru de tu-  
riști începură să socotească cam cîte ouă încap într-o  
găleată. Pînă la urmă se încurcă în socotele, iar  
sirena trenului ne poști în vagoane.

Fără să ne dăm seama, ajunsesem la acea oră  
liniștită cînd înșiși culorile pămîntului și ale cerului  
devin mai strălucitoare, împovărate de auri asfin-  
tului. În depărtare se profilau turnurile auri ale bi-  
sericii Sf. Sofia din Kiev și clădirile mari, construite  
în noul stil arhitectonic, avînd înfrînte în vîrfurile lor  
stele mari, roșii și auri.

Am ajuns la Kiev...

AUREL RESTIVAN

## Din experiența unor sfaturi populare comunale în problema transformării socialiste a agriculturii

— Convorbire cu tovarășul Ștefan Oniță, președintele  
Comitetului executiv al Sfatului popular raional Arad —

Rezoluția sesiunii plenare a C.C.  
al P.M.R., din 16—17, iulie a. c. face  
o analiză temeinică a muncii politico-  
organizatorice cu privire la măsurile  
pentru realizarea sarcinilor stabilite  
de Congresul al II-lea al partidului  
în domeniul transformării socialiste  
a agriculturii. Acest document con-  
stitue un îndreptar prețios pentru  
sfaturile populare, cărora le revine  
un rol important în dezvoltarea agri-  
culturii.

În raionul nostru sînt multe co-  
mune în care cooperativizarea agri-  
culturii se desfășoară cu rezultate  
bune. Aici comitetele executive, ală-  
turi de organizațiile de partid, au  
găsit metode potrivite pentru convin-  
gerea țărănimii muncitoare asupra  
superiorității agriculturii socialiste.  
Pentru a extinde experiența bună din  
munca unor sfaturi populare comu-  
nale, redacția noastră s-a adresat  
tovarășului Oniță Ștefan, președintele  
comitetului executiv al sfatului popu-  
lar raional, cerîndu-i să ne vorbească  
despre această problemă.

Întrebare: Ce ne puteți spune des-  
pre mersul cooperativizării agri-  
culturii în raionul nostru? În ce a con-  
stat munca organelor locale pe acest  
tărîm?

Răspuns: În raionul nostru, coope-  
rativizarea s-a desfășurat într-un ritm  
susținut. Mai ales în ultimul an, se  
poate vorbi despre rezultate bune în  
munca multor sfaturi populare co-  
mune. Numai în cele șapte luni  
care au urmat după Congresul al  
II-lea al partidului, sectorul socialist  
a crescut în raion mai mult decît în  
toată perioada 1953-1955, iar supra-  
fața de teren adusă de noi membri  
în aceste cîteva luni, în gospodăriile  
agricole colective și în întovășări,  
este echivalentă cu întreg pămîntul  
comasat în anii 1954—1955. Sectorul  
socialist reprezintă azi 43 la sută  
din suprafața arabilă a raionului.  
Avem 35 gospodării agricole colecti-  
ve, cu aproape 7000 de familii din-  
tre care peste 1200 au urmat drumul co-  
lectivizării în acest an, iar din cele  
37 întovășări din raion 15 au luat  
ființă în ultimul an. La întrebarea:  
cum au muncit organele locale pen-  
tru obținerea acestor rezultate, răs-  
pundem: ele au muncit diferit în de-  
cursul ultimilor ani. În prima perioa-  
dă, din 1950 pînă prin 1952, în munca  
pe care o desfășuram pentru atrage-  
rea țărănilor muncitori în gospodării  
colective, am pus accentul pe folosi-  
rea agitatorilor de la orase. Nu se  
poate spune că acești tovarășii nu  
ne-au fost de mare ajutor o bună  
bucată de vreme. Dar, odată cu dez-  
voltarea sectorului socialist, în satele  
noastre, am simțit că propagandiștii  
venii de la oraș să vorbească țărăni-  
lui despre comună sa, despre folosirea  
muncii în gospodării colective, nu  
erau ascultați cu același interes ca  
și agitatorii din rîndul țărănilor co-  
lectiviști. Ne-am dat seama că e mo-  
mentul ca însuși țărani muncitori,  
care a intrat în forme socialiste de  
agricultură și a început să trăiască  
mai bine, trebuie să și convingă to-  
varășii săi, cu pilde din viața locală,

dovedindu-se că în munca politică la  
sate cei mai buni agitatori sînt co-  
muniștii și deputații locali, fruntașii  
recoltelor bogate, oameni respectați  
și priviți cu încredere de către popu-  
lație. În aceasta a constat cotitura  
muncii noastre; astfel am început să  
instruim aparatul raional și comite-  
tele executive ale sfaturilor populare  
comunale. Rezultatele nu s-au lăsat  
mult așteptate și au fost din ce în ce  
mai concludente. Bunăoară în comu-  
na Seceani gospodăria colectivă a  
luat ființă încă în anul 1950, cu 75  
de familii și 200 ha. pămînt. Rezul-  
tatele bune obținute în gospodăria  
colectivă au fost popularizate de către  
agitatori și populația sfatului  
popular local în întîlnirile lor cu ale-  
gătorii și astfel într-un singur an  
(1952) ascultînd îndemnul, dar mai  
cu seamă urmînd pilda țărănilor co-  
lectiviști, au intrat în gospodăria co-  
lectivă zeci de familii, aducînd peste  
2000 de hectare de pămînt. În Se-  
ceani toți deputații sînt colectiviști.  
Unora dintre ei, ca tovarășilor Ilie  
Ioan, Teodor Duma, Silvia Ignuș și  
Nicolae Staniș le revine o bună parte  
din meritul dezvoltării sectorului so-  
cialist în comuna lor. Adesea în în-  
tîlnirile cu alegătorii, au vorbit cu ei  
despre avantajele lucrării în comun  
a pămîntului, dînd exemple chiar din  
viața lor. Asemenea s-a muncit și în  
comuna Șag. Și aici printre primii  
care au intrat în colectiv au fost  
deputații. Aceștia, împreună cu agi-  
tatorii organizației de bază, au for-  
mat apoi achipe, care au dus muncă  
politică din casă în casă. Rodul mun-  
cii acestei preocupări a fost că 150  
de familii au intrat în gospodăria  
colectivă. Bune exemple pe întreg  
raionul sînt deputații din comuna  
Dorobanți. Ei au înțeles că e dema-  
gogic să îndemni pe țărani să intre  
în gospodărie alina vreme cît tu stai  
deoparte. 24 din cei 25 de deputați  
din această comună sînt colectiviști.

În ultima vreme, noi am introdus  
în cele mai multe locuri următoarea  
metodă: se repartizează fiecărui  
membru al comitetului executiv al  
sfatului popular communal ca și depu-  
taților și membrilor comisiei de le-  
mei un anumit număr de familii cu  
care să stea de vorbă, să le explice  
în ce constă superioritatea muncii în  
comun, cu un cuvînt să se ocupe de  
aceștia pînă cînd vor reuși să-l con-  
vingă că locul fiecărui țărăn muncitor  
harnic și cinstit este în gospodă-  
ria colectivă. Am sfătuit deputații să  
ducă acest fel de muncă începînd cu  
membrii familiilor lor, vecinii și prie-  
tenii apropiați. Metoda aceasta a dat  
rezultate foarte bune. Așa s-a mun-  
cit în ultima vreme în comunele Sîm-  
marin, Vladimirescu și Frumusești.  
Aici numai în acest an au intrat pe-  
ste 100 de membri în fiecare gospo-  
dărie. Folosind acest fel de a munci,  
membrii comitetului executiv din co-  
muna Șiria au înfrîntat nu de mult  
o întovășire agricolă. Întovășirea  
din satul Gașa a crescut cu 90 de  
familii noi, iar gospodăria colectivă  
din Șiria a primit încă 52 familii.

(Continuare în pag. 3-a)

## Folosirea energiei atomice în scopuri pașnice în țara noastră

În luna august s-a împlinit un an  
de la conferința de la Geneva pen-  
tru folosirea energiei atomice în  
scopuri pașnice.

Cu acest prilej acad. prof. Horia  
Hulubei, directorul Institutului de  
fizică atomică al Academiei R.P.R.,  
a avut o convorbire cu un redactor  
al agenției „Agerpres” cărui i-a de-  
clarat următoarele în legătură cu sta-  
dial actual al cercetărilor și realiză-  
rilor în domeniul folosirii energiei a-  
tomice în scopuri pașnice în țara  
noastră:

Peste cîteva luni, la Institutul de  
fizică atomică al Academiei R.P.R.,  
va intra în funcțiune primul reactor  
atomic montat la noi în țară — o  
pilă experimentală de 2.000 kw. Ma-  
terialele și aparatura precum și asis-  
tența tehnică au fost furnizate de  
Uniunea Sovietică.

Acest reactor va servi la cercetări  
fundamentale de fizică neutronului,  
la producerea de izotopi radioactivi  
necesari cercetărilor și aplicațiilor  
practice, precum și la formarea spe-  
cialiștilor necesari în fizica nucleară.

Reactorul Institutului de fizică a-  
tomică va fi suficient, prin reactivi-  
tatea sa și prin numărul de canale,  
pentru a produce o bună parte din  
izotopii necesari în această primă  
fază de dezvoltare a cercetărilor nu-  
cleare în țara noastră.

Tot în lunile următoare — a spus  
în continuare acad. H. Hulubei —  
va intra în funcțiune un accelerat  
de particule de tip ciclotron și fazo-  
tron, furnizat de U.R.S.S. De aseme-  
nea, cercetătorii noștri au în cons-  
trucție un accelerat electrostatic și  
un belatron experimental de 30 mev.  
Se proiectează și un accelerat li-  
near modern de mare energie.

În cursul anului viitor va fi termi-  
nat și un grup de laboratoare fier-  
bînt, la diferite grade de radiație,  
unde vor fi preparați izotopi furni-  
zați de acest reactor și de reactorii  
care vor mai fi construiți.

Toate aceste realizări sînt cu pu-  
lință datorită sprijinului acordat de  
Uniunea Sovietică.

Statul nostru democrat-popular a  
cordă o deosebită atenție cercetărilor  
în domeniul energiei atomice. După  
cum se știe, în anul 1955 a luat fiin-  
ță pe lingă Consiliul de Miniștri,  
Comitetul pentru energia nucleară  
avînd menirea de a coordona și a  
sprijini prin toate mijloacele dez-  
voltarea cercetărilor de fizică ato-  
mică și aplicațiile practice ale ener-  
giei atomice. De asemenea în cadrul  
Academiei R.P.R. a fost creat un  
institut de fizică atomică, iar cele-  
lalte institute ale Academiei R.P.R. ca:  
Institutul de cercetări agronomi-  
ce, Institutul de energetică, Institu-  
tul de mecanică aplicată, Institutul  
de fiziologie normală și patologică,  
Institutul de chimie etc. și o serie  
de institute de cercetări de pe lingă  
ministere, se pregătesc și se echipează  
în vederea dezvoltării cercetă-  
rilor cu noile mijloace de lucru o-  
ferite de energia atomică.

Cercetarea științifică în domeniul  
fizicii nucleului a luat o largă dez-  
voltare. Oamenii de știință atacă cu  
succes o serie de probleme ca des-  
cărările de mare intensitate în gaze,  
problemele legate de razele cos-  
mice etc. O parte din aceste lucrări  
sînt făcute în colaborare cu centrele  
de cercetări nucleare din U.R.S.S. și  
din țările de democrație populară,  
cu care se face un continuu schimb  
de informații.

O importanță mare se acordă for-  
mării noilor cadre de specialiști în  
fizică atomică și tehnică nucleară.  
În politehnici și în facultățile de fi-  
zică și chimie se predau cursuri pen-  
tru formarea cadrelor în această ra-  
mură, iar grupuri de ingineri, fizici-  
eni, chimiști, biologi, fac stagii de  
cîteva luni pe lingă centrele nucleare  
din U.R.S.S. (Agerpres).

## Calificarea muncitorilor — importantă sarcină în întreprinderile noastre

### Maistrul dă sfaturi prețioase

Rîndurile muncitorilor de la uzinele textile „30 Decembrie” sînt mereu completate cu lucrători noi, absolvenți ai școlilor profesionale textile ori cu tineri veniți de la țară care n-au fost niciodată în vreo fabrică. Animați de dorința de a-și însuși cît mai repede meseria de filator, țesător, bobinator etc. cei mai mulți reușesc să facă acest lucru. Pe lingă vechii fruntași în muncă, s-au ridicat muncitori noi, veniți relativ de puțin timp în întreprindere, ca Elisabeta Ruji, Florica Cioban, Maria Stăniș, Rozalia Bali, Vasile Tomuța, Florica Olaru, Lucreția Popa, Victoaria Călancea și alții. Acest lucru se datorrește grijii cu care sînt înconjuțați noii muncitori, preocupării pentru calificarea lor, pentru a li se crea condiții cît mai bune de lucru. În primul rînd, maistrul sînt acela care are grijă ca noii muncitori să se simtă bine de la început în marea familie a uzinei, să-și însușească cît mai repede tainele meseriei pe care și-au ales-o. Unul din aceștia este și maistrul Gheorghe Ciurduaru de la sectorul filaturii. În luna august au venit în secția condusă de el opt muncitoare noi și opt absolvenți ai diferitelor școli profesionale textile. Maistrul a stat de vorbă cu ei încă în prima zi, le-a arătat ce va lucra fiecare, le-a vorbit cum trebuie să se ferească de accidente etc.

Iosif Lantof n-a fost încă niciodată într-o fabrică. După ce l-a dus prin secție, tov. Ciurduaru l-a spus:

— Ulte, acesta este locul unde vei munci în viitor. Ca să poți învîta cît mai repede meseria, vei lucra pe lingă una din cele mai bune muncitoare, la mașini bune. Străduiește-te, și noi îți vom da tot ajutorul.

Maistrul l-a repartizat pe lingă cunoscuta filatoare Stăniș Tirsin, fruntașă în muncă, cu o bogată experiență la ringuri și care s-a preocupat pînă acum de calificarea a zeci de cadre. Ea li arată zilnic cum trebuie să lucreze la ringuri, cum să lege firele cît mai repede și cu un nod mic, care să nu dăuneze calității țesăturilor. Tînărul muncitor a învîtat multe din tainele meseriei și maistrul este de părere că în curînd va putea trece să lucreze singur la mașină.

Așa a procedat tov. Ciurduaru și cu Maria Bunar și Iona Urgos, pe care le-a repartizat pe lingă tov. Sofia

Cocuban pentru a fi calificate la locul de muncă. O altă muncitoare este calificată la locul de muncă de tov. Rozalia Lingurar. De cîteva zile ea poate să pună firele pe mașină și să lege firele cu un nod corespunzător.

Lucrînd sub supravegherea și îndrumarea muncitoarelor fruntașe, noile muncitoare își însușesc în fiecare zi cîte ceva din tainele meseriei, pentru ca în curînd să poată lucra singure și să dea randamentul necesar. Însoșiți maistrul Ciurduaru se întrecă zilnic de felul cum sînt ajutați tinerii de către muncitorii pe felul cum progresa în însușirea tainelor meseriei.

Cu aceeași dragoste se preocupă maistrul și de tinerii absolvenți ai școlilor profesionale.

Tov. Ciurduaru are grijă ca noii muncitori veniți în secția să aibă condiții cît mai bune de lucru. Sînd de vorbă cu ei, aceștia — împreună

cu alți muncitori — au arătat că în filatură este prea cald. Maistrul a propus conducerei sectorului să ia măsuri pentru scăderea temperaturii, lucru ce s-a făcut prin introducerea de gheață în aparatul ce pune în circulație apa în uzină. La dispoziția lor s-a pus un vestiar, baie, au primit șorțuri ca să nu-și murdărească hainele. La angajare și în primele zile de lucru le-a arătat cum trebuie să se ferească de accidente, sfătindu-i să nu umble în timpul mersului mașinilor la tambur, la roțile dințate, să-și țină părul acoperit în timpul lucrului etc.

Străduința maistrului și a întregului colectiv pentru calificarea noilor muncitori și pentru crearea de condiții cît mai bune de lucru n-a înfrunțat să dea rezultate. În fiecare lună secția își depășește planul de producție. La acest succes au contribuit și noii muncitori, care își însușesc zi de zi tainele meseriei de filator.

LIVIA POPA

### Calificare slabă — randament scăzut

Fabrica „Tricoul roșu” și-a îndeplinit planul pe luna iulie a.c. doar în proporție de 96,67 la sută. După cum au afirmat tovarășii din conducerea fabricii (directorul și inginerul-șef) au existat și unele cauze obiective, dar și suficiente cauze subiective care au împiedicat îndeplinirea planului.

Una din cauzele obiective care a dus la nerealizarea sarcinilor de plan a fost calitatea necorespunzătoare a firelor primite de la Uzinele textile Timșoara și de la fabrica „Teba” din Timșoara. Firele livrate de aceste întreprinderi nu se încadrează în normativele Stas-ului decît prin calcule medii (la zece încercări). Analizîndu-se mai amănunțit aceste produse, calitatea lor este proastă și creează neajunsuri mari fabricii „Tricoul roșu”. Din această cauză, rușerile de ace sînt foarte frecvente, ritmul producției scade, calitatea producției realizată este slabă, iar beneficiul întreprinderii este și el mai mic, crescînd prețul de cost. Planul la calitatea l-a nu este realizat, din care cauză se trece o cantitate mare de produse la calități inferioare.

O altă cauză — foarte importantă — care a contribuit la nerealizarea planului pe luna iulie a constituit-o

faptul că un număr mare de muncitori — mai ales dintre cei noi angajați — n-au dat randamentul necesar. În momentul de față, 20 la sută din muncitorii fabricii sînt oameni relativ noi în întreprindere, fără pregătire temeinică sau chiar fără nici o pregătire în munca ce o depun. În perioada de care vorbim, ei au trebuit să fie puși direct în producție, cînd nu li s-a produs cît la cot cu muncitorii vechi, calificați, experimentați.

De ce s-a creat această stare de lucruri? Fluctuația brațelor de muncă la „Tricoul roșu” este destul de mare. Ministerul de resort nu a alocat întreprinderii fonduri speciale pentru pregătirea cadrelor. Așa că n-au existat toate condițiile necesare pentru calificarea temeinică a muncitorilor noi.

Pregătirea cadrelor necesare producției este nu numai sarcina direcției, această problemă trebuie să stea în centrul preocupărilor organizației de partid, comitetului de întreprindere și a organizației de bază U.T.M. Ori aceste organizații n-au dat atenția cuvenită calificării muncitorilor.

Comitetul de întreprindere împreună cu conducerea administrativă, trebuie să repartizeze lucrătorii necalificați pe lingă muncitorii cu experiență, care în timpul liber să li instruiască la locul de muncă sub îndrumarea maistrilor, inginerilor și tehnicienilor, urmînd să de zi de zi să li explice cum trebuie să lucreze, să li arate cum trebuie să se comporte în diferite forme pe muncitorii care contribuie la calificarea tinerilor.

De pildă, în atribuția comitetului de întreprindere nu cade numai urmărirea rezultatelor întrecerilor sociale, el e dator să organizeze în așa fel întrecerile ca acordarea de ajutor profesional noilor muncitori să constituie un obiectiv principal al acestora.

Organizația de partid să controleze temeinic acțiunea de calificare a noilor muncitori, membrii de partid dînd ei înșiși exemplu în această acțiune.

Direcțiunea fabricii, organizația de partid, comitetul de întreprindere să nu treacă cu vederea lipsurile în aparență mărunte privind calificarea. Lipsurile „obiective” și în aparență de nereșolvat astăzi, pot aduce mai tîrziu deficiențe mari, care vor fi rezolvate mult mai greu.

C. DUMITRESCU

## Expoziție cu obiecte lucrate de absolvenții cursului de croitorie



De curînd aproape 90 de gospodine din orașul nostru au terminat un curs de croitorie organizat de către comisia de femei a Sfatului popular orașenesc. După trei luni de lecții teoretice și practice, membrele cursului pot lucra singure rochiile, bluze, fuste, îmbrăcăminte pentru copii etc.

ÎN CLISEU: aspect de la expoziția obiectelor lucrate de cursante, care a fost organizată în clădirea Sfatului popular orașenesc.

## O veste bună pentru gospodine

Zilele acestea, la magazinul O.C.E. „Electrotehnică” de pe bulevardul Republicii a sosit o încălțătură prețioasă: un mare număr de mașini electrice de spălat rufe, fabricale de cooperativă „Electrobobinajul” din București.

Frumoase ca aspect, aceste mașini nu ocupă mult loc, sînt ușor transportabile și au un mecanism de funcționare simplă. Sînt alcătuite dintr-un vas de tablă în care se pune apă cu săpun și o cantitate de 2—3 kg. rufe odată. Vasul acesta e în legătură cu un motor electric care produce agitația apei, spălînd astfel în mod perfect piesele aflate în interiorul mașinii. După 5—6 minute, motorul se scoale de la priză, rufele spălate se trece prin dispozitivul de stors atașat la mașină și operația e gata.

Pe lingă faptul că mașina scutește gospodinele de munca oșitoare de a freca rufele, folosirea ei este avantajoasă și din punct de vedere economic, consumul de curent electric al motorului fiind de 0,9 lei pe oră.



## EXCURSIE LA CLUJ

Vreți să vedeți Clujul? Dorțiți să-l vizitați minunatele monumente arhitectonice, numeroasele instituții de artă și cultură? Simțiți nevoia de a petrece cîteva ore printre deosebit de variata floră a minunatei grădini botanice?

Participați cu toții la excursia organizată de Biroul oficial de turism Arad, în bătrîna cetate a științei și culturii — Cluj — în zilele de 15—16 septembrie.

Plecarea din gara Arad, sîmbătă 15 septembrie în jurul orei 23. Inapoierea se va face în ziua de 16 septembrie. Costul transportului este de 42 lei. Înscrierile se fac prin comitetele sindicale din instituții sau întreprinderi.

Expoziția unor creații ale pictorilor din colonia artistică de la Szolnok. În Muzeul din Arad s-a deschis expoziția unor creații ale pictorilor din colonia artistică din Szolnok. Expoziția, muzeul revoluției din 1848/49, secția Istorie veche și expoziția de pictură se pot vizita duminică, marți și vineri de la orele 10—13 și 17—20.

Abonați-vă din timp la publicațiile care apar în țara noastră și la publicațiile sovietice.

Centrul școlar Arad al Ministerului

silviculturii comunică:

În ziua de 10 septembrie 1956, se va ține un concurs de admitere pentru anul I, la școala profesională mecanici, uliaj forestier și mașini exploatare, la care pot candida absolvenții a 7 clase elementare în vîrstă de 14—18 ani.

Durata școlarizării este de 3 ani, în care interval de timp întreținerea și școlarizarea sînt complet gratuite.

Înscrierile se pot face zilnic la secretariatul școlii din bulevardul Karl Marx, nr. 67 Aradul Nou, pînă în ziua de 10 septembrie 1956.



Recomandăm din programul posturilor noastre de radio, azi, 7 septembrie:

TEATRU, LITERATURĂ, CONFERINȚE

14.00 Cronică literară (pr. I).

17.00 Din antologia literaturii noastre contemporane: „Lanțuri” și „Zilele vieții tale” de Ion Pas (pr. II).

21.15 Teatru la microfon: „Intrigă și iubire” de Fr. Schiller (pr. I).

MUZICA POPULARĂ

12.35 Cîntece și jocuri populare sovietice (pr. I).

14.15 Muzică populară maghiară (pr. I).

MUZICA SIMFONICĂ, DE CAMERĂ ȘI DE OPERĂ

10.00 Fragmente orchestrale din operele compozitorilor ruși (pr. I).

11.25 „Săptămîna muzicii bulgare”: Muzică din opere interpretată de soliști bulgari (pr. I).

13.31 Concertul în re minor pentru vioară și orchestră de Schumann, — solist Georg Kulenkamp (pr. I).

22.25 Recviemul de Berlioz (pr. II).

— O —

„GHEORGHE DOJA”: Trandafirul lui Alah. Repr. la orele 3.30, 5.30, 7.30, 9.30.

„NICOLAE BALCESCU”: Trandafirul lui Alah. Repr. zilnic de la orele 15, 17, 19 și 21.

„HERBAC IANOS”: Curg apele tulburi.

„I. L. CARAGIALE”: Amanții din Toledo.

„TINERETULUI”: Astăzi seară se va termina totul. Repr. la orele 15, 17, 19 și 21.

„30 DECEMBRIE”: În zilele de 8—9 septembrie: L'ibelula.

„SOLIDARITATEA” (Gai): Ne cunoștea din taxi.

„MAXIM GORKI” (Micaela): Ali Baba și cei 40 de hoți.

„ILIE PINTILIE (C.F.R.): Grădile în zilele de 7—9 septembrie: Bel Ami.

## AU BIRUIT SOVAIALA

Pe Cornel Popa îl cunosc bine tîrîni muncitori din Șofronea. Îl cunosc drept un om harnic, care face la timp toate lucrările agricole, reușind să obțină recolte destul de bune.

Simion Volentir, președintele întovăririi agricole „Înfrățirea” din comună a stat adeseori de vorbă cu Cornel Popa, arătîndu-i jaloarele muncii unite și îndemnîndu-l să-și facă și el cerere de intrare.

— Eu mai aștept — îl răspundea Cornel Popa ori de cîte ori președintele întovăririi aducea vorba despre acest lucru.

Și cu toate că pămîntul său se găsea în perimetrul stabilit pentru întovărire, Cornel Popa nu voia în nici un chip să facă cerere, preferînd să primească pămînt în altă parte. Ca el mai erau și alții, care se codeau să intre în întovărire.

Cîteva agitații activi, printre care comunistul Ioan Domocos, precum și Ștefan Csomos, președintele comitetului executiv al sfatului popular comunal, au început să-l

lămurească cu răbdare pe tov. Popa, căruia, cu timpul i-a slăbit soviaiala. El a văzut tot mai clar că oricît s-ar zbate de unul singur, nu va putea obține recolte cum sînt cele ale întovăririi.

Curînd a început în întovărire treierul. La aria întovăririi a venit de mai multe ori Cornel Popa, Gheorghe Mariș și alți tîrîni cu gospodării individuale. Văzînd recolta bogată obținută pe pămîntul întovăririi, și-au dat seama ce avantaje aduce această mbrorile.

— Apoi hotărîți-o odată — le spunea președintele întovăririi. E timpul să veniți alături de noi.

După cîteva zile, au lăsat la o parte soviaiala și și-au făcut cerere de intrare în întovărire. Cornel Popa, Gheorghe Mariș și alți tîrîni muncitori. În cerere ei și-au luat următorul angajament: „Vom munci în așa fel în întovărire, ca ea să obțină producții tot mai mari la hectar”.

I. LUCA, coresp.

## În ajutorul crescătorilor de animale

### Să însiloazăm cît mai multe furaje

Crescerea animalelor este una din ramurile importante ale agriculturii, ea avînd un rol însemnat în economia țării. De felul cum sînt hrănite și întreținute animalele depinde rentabilitatea lor.

Practica arată că hrănirea rațională a tuturor speciilor de animale se poate asigura numai prin introducerea în rațiile alimentare a unor cantități necesare de nutrețuri suculente, rădăcinoase, cartofi și siloz. Dintre toate, silozul este cel mai important, deoarece acesta nu numai că este bogat în substanțe nutritive valoroase și în vitamine, dar conține și acizi organici, care contribuie la digestia și asimilarea tuturor furajelor din rația respectivă.

De aceea problema asigurării unor cantități suficiente de furaje însilozate de bună calitate, este deosebit de importantă. Printre gospodăriile colective din raionul Arad care au introdus metoda însilozării furajelor și s-au convins de avantajele însilozării, menționăm pe cele din Fintinele, Șag, Horia etc. și mai ales gospodăria colectivă din Vladimirescu, ultima ajungînd ca în prezent să aibă construite silozuri din beton cu o capacitate de 504 m. c. în care se vor putea însiloza aproximativ 40 vagoane furaje, în special porumb.

Avantajele nutrețului murat sînt mari. Astfel, sub un volum mic se

pot conserva cantități mari de furaje; se reduce în mod considerabil pierderea materiilor hrănitoare; se evită primejdia incendiilor; se pot folosi și plantele care eventual în stare verde nu sînt consumate de către animale sau cele care au fost compromise din anumite cauze (grîndină etc.); dă posibilitatea hrănirii animalelor cu un furaj suculent și ieftin în tot timpul iernii, ba chiar și în timpul verii, mai ales pe timp de secetă și cu pășuni slabe; animalele, — și în special vacile de lapte — își mențin producția la un nivel ridicat; dacă este bine pregătît, nutrețul murat se conservă timp îndelungat, pînă la 3 ani; este un nutreț ieftin, foarte economic și hrănitor și, în același timp, consumat cu multă plăcere de toate animalele; permite cultivarea plantelor care dau recolte foarte ridicate de masă verde și care se pot recolta pe orice timp, chiar ploios.

În afară de porumb, se mai pot însiloza: sorgul, floarea-soarelui, frunzele și capetele de sfeclă, cartofii, lucerna, trifoiul etc. și în general orice plantă care în mod obișnuit se consumă de animale.

Timpul cel mai bun cînd trebuie să se recolteze, de exemplu, porumbul pentru siloz, este atunci cînd acesta a ajuns în faza de maturitate lapte-țeară, întrucît în faza aceasta el își păstrează și după însilozare

substanțele nutritive pe care și le-a adunat în cursul vegetației, avînd un grad de umiditate corespunzător și o valoare nutritivă ridicată.

Știința și practica sovietică recomandă însă însilozarea separată a știuleților de cea a tulpinelor de porumb, deoarece a rezultat că știuleții însilozati aparțin la o valoare nutritivă mult mai mare decît în cazul cînd se însilozează la un loc cu tulpinele.

Știuleții însilozati aparțin unei nutrețuri foarte bune pentru îngrășatul porcilor și creșterea păsărilor, pe cînd nutrețul care rezultă din însilozarea tulpinelor este un aliment foarte bun pentru celelalte animale și în primul rînd pentru vacile de lapte.

Pentru prepararea și conservarea nutrețului murat, cele mai simple și mai ieftine construcții sînt gropile. Ele se fac pe locuri mai ridicate, mai uscate. Pereții gropilor se căptușesc cu cărămidă, beton sau argilă grasă, iar în lipsa lor se pot căptuși cu scinduri sau nulele împietite. Dacă și acestea lipsesc, însilozarea nutrețurilor se face în șanțuri cu pereții puțin oblici, necăptușiți, dar care se vor bate bine cu malul și se vor arde cu paie.

Pentru șanțurile la bază va fi de 2,5 m, iar la deschizătură 3 m, adîncimea 2—2,5 m. Lungimea după nevoie, adică în raport cu numărul de

animale pe care le avem de hrănit, ținînd cont că un mc nutreț murat cîntărește aproximativ 700 kg și că, dacă rația unui animal este de exemplu de 30 kg pe zi, înseamnă că un mc nutreț murat poate hrăni o vită mare timp de 23 zile. Deci pentru o perioadă de stabulație (hrănire la grajd) de 180 zile, pentru fiecare cap de vită mare va fi nevoie de aproximativ 5,5 mc nutreț murat.

Pentru reușita însilozării, plantele puse la murat trebuie îndesate cît mai bine, spre a alunga tot aerul afară și, pentru aceasta, ele se toacă în bucățele avînd între 2—4 cm lungime. Groapa trebuie umplută cît se poate mai repede și fără întreruperi, întrucît așezarea nutrețului și îndesarea lui face ca însilozarea să se producă la o temperatură mai scăzută, ceea ce este mai bine decît în cazul cînd așezarea este amînată și se face cu întreruperi. Aceasta produce o încălzire puternică, care provoacă pierderi de materii hrănitoare și dă naștere apariției mucegăului. Umplerea gropii sau șanțului cu nutreț se face cu virii (coamă). După umplere, aceasta se acoperă cu un strat de argilă frămîntată, gros de aproximativ 20 cm peste care se pune apoi un strat de pămînt de 50—60 cm grosime. Acoperișul trebuie să aibă formă conică, pentru ca să se scurgă ușor apa de ploaie și zapadă. În jurul gropilor se fac șanțurile pentru scurgerea apelor provenite din ploi sau topirea zăpezilor.

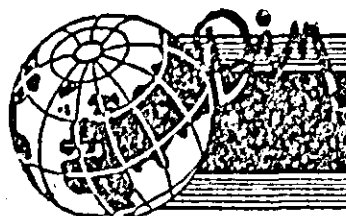
Nutrețul murat se apreciază du-

pă aspectul său exterior, după mîros și culoare. Culoarea trebuie să fie cît mai apropiată de cea a plantei verzi, iar mîrosul să fie acrișor plăcut. Nutrețul murat se consumă cu multă plăcere de către toate speciile de animale. Vacilor de lapte li se poate da zilnic 15—60 kg, tineretului bovin în vîrstă de 3—4 luni li se dă 6—8 kg zilnic, cailor li se pot da pînă la 8 kg, porcilor 3—4 kg, iar oilor — 2 kg zilnic. Nutrețul murat alterat — mucegăit sau înghețat — nu poate fi dat în consumație, deoarece provoacă intoxicații.

Nutrețul murat are un mare rol în menținerea unei producții ridicate a animalelor în timpul iernii și îndeosebi în mărirea producției de lapte la vaci. Trebuie lichidată practica înepoată de pînă acum, de a hrăni animalele în timpul iernii numai cu fîn, paie și chiar concentrare. Fiecare gospodărie colectivă, fiecare stațiune comunală de montă și chiar fiecare crescător de animale trebuie să-și construiască silozuri și să însilozeze cantități suficiente de furaje în raport cu vitele pe care le au. La însilozare trebuie folosit norumbul cultivat special pentru siloz ca și porumbul care din anumite motive se prevede că nu va putea ajunge la coacerea deplină, convinși că prin hrănirea animalelor cu furaje însilozate, contribuim în mare măsură la mărirea numărului de animale și a productivității lor.

A. GABAR, tehnician cu baza furajeră la secția agricolă raională





# TOATE CULTURILE LUMII

## Problema Suezului trebuie reglementată numai pe cale pașnică

POPORUL FRANCEZ CONDMNĂ  
PREGĂTIRILE MILITARE

PARIS 6 (Agerpres). — In Franța se extinde mișcarea pentru reglementarea pașnică a problemei Suezului. După cum relatează ziarul „l'Humanité”, docherii din portul Calais au încetat de două ori lucrul în semn de protest împotriva pregătirilor militare ale guvernului francez.

Muncitorii de la atelierele feroviare din suburbia pariziană Saint Denis au trimis șefului guvernului, Guy Mollet, și ministrului Afacerilor Externe, Christian Pineau, o scrisoare în care cheamă să se depună toate eforturile pentru a se reglementa pe cale pașnică problema Suezului pe baza respectării drepturilor legitime ale Egiptului.

Pentru reglementarea pașnică a problemei Suezului se pronunță tot mai des activiști de frunte din diferite organizații politice și obștești din Franța. Astfel socialistul Gustav Coletti, președintele organizației din Orleans a „Ligii drepturilor omului”, a calificat drept „o greșală de neiertat” pregătirile militare ale Franței și Angliei.

VASE DE RĂZBOI SA NU ÎNTRĂ  
ÎN PORTUL BEIRUT

BEIRUT 6 (Agerpres). — La 4 septembrie a avut loc în localitatea Bhamdun o conferință a reprezentanților diferitelor partide și organizații politice din Liban. La conferință s-a discutat problema debarării trupelor franceze în Cipru și a concentrării vaselor de război ale puterilor occidentale în Marea Mediterană. Participanții la conferință au hotărât să ceară guvernului să nu permită vaselor de război ale puterilor occidentale să intre în portul Beirut. Conferința a chemat pe toți cetățenii Libanului să-și mobilizeze toate forțele pentru apărarea suveranității naționale.

## Pe marginea întrevederilor dintre președintele Nasser și „comitetul celor cinci”

CAIRO 6 (Agerpres). — La Cairo continuă discuțiile dintre președintele Nasser și „comitetul celor cinci” în problema Suezului. Deși, potrivit hotărârii luate de comun acord, cele două părți nu publică comunicate asupra stadiului convorbirilor, observatorii politici din capitala Egiptului, afirmă că nu a intervenit nici un element nou. Poziția Egiptului este cunoscută: internaționalizarea canalului propusă în planul Dulles, este inadmisibilă deoarece știrbește suveranitatea națională a poporului egiptean. Dacă occidentali vor ca la discuțiile dintre Nasser și comitetul Menzies, să se creeze o atmosferă prietnică lor, ei trebuie să renunțe la intimidări și șantaj și să

## Intrevedere între președintele Republicii Egipt și „comitetul celor cinci”

CAIRO 6 (Agerpres). — TASS anunță: La 5 septembrie membrii „comitetului celor cinci” au avut o nouă întrevedere cu președintele Republicii Egipt, Gamal Abdel-Nasser. Din partea egipteană au participat de asemenea Fawzi, ministrul Afacerilor Externe, Ali Sabri, șeful cancelariei președinției republicii.

Un purtător de cuvânt al guvernului egiptean a comunicat că în cadrul întrevederilor care au avut loc, ambele părți și-au expus punctele de vedere.

Răspunzând la întrebările unor corespondenți, Menzies a declarat că data următoarei întrevederi între „comitetul celor cinci” și președintele Nasser nu a fost încă fixată.

Un reprezentant al comitetului a anunțat că, se crede că misiunea „celor cinci” la Cairo se va încheia la sfârșitul acestei săptămâni. După aceea președintele comitetului, Menzies, va raporta despre rezultatul misiunii sale ministrului englez al Afacerilor Externe, Selwyn Lloyd.

## Sesiunea Consiliului blocului Nord-Atlantic

PARIS 6 (Agerpres). — La 5 septembrie a început la Paris sesiunea Consiliului blocului Nord-Atlantic. După cum anunță presa pariziană, sesiunea este consacrată problemei Canalului de Suez. Ziarul „Le Monde” apreciază această sesiune drept „una dintre cele mai oportune”, referindu-se probabil la faptul că ea coincide cu vizita comitetului condus de Menzies la Cairo și fiind de aceea considerată de către anumite cercuri

ca un mijloc de presiune asupra Egiptului.

Se anunță că au sosit la Paris pentru a participa la sesiune ministrul Afacerilor Externe al Angliei, Lloyd, ministrul Afacerilor Externe al Canadei, Pearson, ministrul Afacerilor Externe al Belgiei, Spaak, și secretarul de stat al Ministerului Afacerilor Externe al Republicii Federale Germane, Hallstein. Ședințele consiliului sunt secrete.

## Presiunile și amenințările nu vor înlesni soluționarea

NEW DELHI 6 (Agerpres). — China Nouă anunță: Ziarul „Amrita Bazar Patrika” publică un articol în care arată că măsurile adoptate de autoritățile militare engleze și franceze în regiunea insulei Cipru nu vor înlesni misiunea lui Menzies la Cairo.

Condamnând hotărârea puterilor occidentale de a convoca la Paris o întrunire a Consiliului N.A.T.O. în timpul șederii premierului australian la Cairo, ziarul „Free Press Journal”

scrie că această întrunire a fost convocată pentru a adopta măsuri menite să exercite presiuni asupra Egiptului.

„Orice ar spune secretarul de stat al S.U.A. spre a încerca să convingă opinia publică mondială că puterile occidentale nu se gîndesc la război ci la o reglementare pașnică a problemei Canalului de Suez, însuși momentul convocării Consiliului N.A.T.O. dovedește că ele încearcă să intimideze Egiptul”.

## CONFERINȚA MILITARĂ INTER-ARABĂ

CAIRO 6 (Agerpres). —

Agențiile de presă anunță că la Ryad — Arabia Saudită — s-a deschis la 6 septembrie conferința militară interarabă convocată din inițiativa regelui Ibn Saud al Arabiei Saudite. Egiptul este reprezentat la această conferință de către comandantul forțelor armate, generalul Abdel Hakim Amer, și colonelul Ahmet Zachi Abdul Hamit, iar din partea Siriei participă colonelul A-tassi. Scopul acestei conferințe este studierea mijloacelor pentru ajutoarea financiară a Iordaniei. Se știe că Siria, Egiptul și Arabia Saudită au oferit Iordaniei un ajutor financiar pentru întreținerea Legiunii Arabe cu scopul de a înlocui subvențiile pe care această țară le primește din partea Marii Britanii.

## Noi proteste în întreaga Germania împotriva interzicerii P.C.G.

BERLIN 6 (Agerpres). — Interzicerea Partidului Comunist din Germania continuă să stîrnească noi proteste împotriva actului antidemocratic al autorităților de la Bonn, alții în Germania occidentală cit și în Republica Democrată Germană. În coloanele presei germane sînt publicate neconținut stiri despre protestele opiniei publice germane și internaționale împotriva interzicerii arbitrar a P.C.G.

Preotul Stiglitz din Dolitz (regiunea Halle), condamnat interzicerii P.C. din Germania, a subliniat că comuniștii au fost luptători nelnicăci împotriva fascismului hitlerist și au adus numeroase jefite în această luptă. Primarul Linkenheim (districul Karlsruhe) s-a pronunțat împotriva retragerii mandatelor deputaților comuniști în Consiliul comunal.

Împotriva interzicerii P.C. din Germania protestează membrii de rînd ai partidului Uniunii creștin-democrate, principalul partid din guvernul de la Bonn. Astfel primarul orașului Newiges, Kort, a declarat că nu este de acord cu hotărîrea tribunalului constituțional vest-german.

In perioada care a trecut de la in-

terzicerea P.C. din Germania rîndul oamenilor muncii din ambele părți ale Germaniei s-a intensificat mișcarea pentru unitatea de acțiune a întregii clase muncitoare germane în lupta împotriva militarismului și fascismului.

Un grup de veterani ai mișcării muncitorești din Magdeburg a trimis o scrisoare conducerii Partidului social democrat din Germania cerându-i să ia atitudine împotriva interzicerii P.C. din Germania.

Lupta împotriva interzicerii P.C. din Germania, a declarat H. Gra (districul Torgau), fost deputat Reichstag, este în prezent o cauză întregului popor german.

Condamnînd persecuțiile împotriva adversarilor guvernului de la Bonn, F. Begler, președintele organizației Partidului social democrat din latinat, a subliniat că interzicerea P.C. din Germania îngreunează reunificarea Germaniei.

Luînd cuvîntul la o conferință organizației locale a P.S.D.G. din Hamburg, social democratul Hartmann a declarat că el este solidar cu Partidul Comunist din Germania.

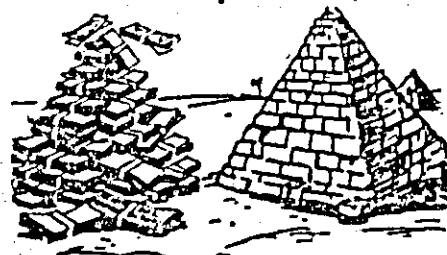
## INFORMAȚII, COMENTARII, INFORMAȚII, COMENTARII

### Provocare la frontiera de vest a R. D. Germaniei

BERLIN 6 (Agerpres). — Agenția A.D.N. anunță: Bandiți veniți din Germania occidentală au organizat la 3 septembrie pe linia de demarcație de la Tübingen, un incident de frontieră căruia i-a căzut victimă fruntașul Estel din poliția de graniță a R.D.G. Aproximativ la ora 15,15 un automobil venind de pe teritoriul Germaniei occidentale s-a îndreptat spre teritoriul Republicii Democratice Germane. Din automobil a coborît un necunoscut care s-a adresat în limba engleză fruntașului Estel, care era de serviciu în acest raion. Somet de Estel s-a lăsat urmeze la postul de frontieră apropiat, necunoscutul care încălcase granița a deschis focul folosind două revolvers ascunse în buzunarele hainelor. Fruntașul Estel a fost ucis. Criminalul a fugit în direcția liniei de demarcație, trăgînd în oameni veniți la locul incidentului. Atunci cînd provocatorul a ajuns din nou pe teritoriul Germaniei occidentale a apărut un automobil cu o instalație de radio și un jeep prevăzut cu mitralieră și megafon.

După cum au arătat cercetările, asasinarea fruntașului de la poliția de graniță Estel a fost o provocare dinaintea pregătită. Este caracteristică că ziarul din Berlin occidental a publicat la 5 septembrie amănunte în legătură cu provocarea de la frontieră, în special descrierea automobilului cu care asasinul a fost adus pînă la linia de demarcație și amănunte despre celelalte persoane care se aflau în automobil.

### Două piramide



Compania Canalului de Suez voia ca piramida sa de acțiune să intreacă în înălțime uriașele piramide de platră egiptene, numai că speranțele ei s-au spulberat...

(Din ziarul italian „Il Paese”)

### Se va edita o mare enciclopedie ungară

La propunerea Ministerului Culturii și a Prezidiului Academiei de Științe a R.P. Ungare, Consiliul de Miniștri al Ungariei a hotărât să se editeze o enciclopedie ungară în 24 de volume. Enciclopedia va conține 100.000—120.000 de probleme și 10.000—15.000 ilustrații. Primul volum al enciclopediei va apare în anul 1959, iar ultimul în anul 1966.

### Represiuni în Vietnamul de sud

HANOI 6 (Agerpres). — Misiunea de legătură a Inaltului comandament al Armatei Populare Vietnamene a adresat Comisiei internaționale de supraveghere și control din Vietnam o scrisoare de protest împotriva represuniilor care se aplică în Vietnamul de sud foștilor participanți la mișcarea de rezistență și familiilor acestora. În scrisoare se arată că în cursul lunii iunie au fost supuși represuniilor cîteva zeci de

mii de persoane. Numai în districtul Tan Vang (provincia Bak-Lon) au fost internate în lagăre de concentrare 8.000 de persoane.

Misiunea de legătură a Comisiei internaționale să trimită la fața locului o echipă mobilă de inspecție care să efectueze cercetări și să obțină punerea în libertate a deținuților.

La 5 septembrie a sosit la Leningrad venind din Helsinki orchestra simfonică din Boston (S.U.A.). Oaspeții americani au fost salutați călduros de reprezentanții ai Ministerului Culturii al U.R.S.S. și ai vieții culturale din Leningrad.

S. Bandaranaike, primul ministru al Ceylonului, a declarat la 5 septembrie că „Ceylonul va face tot posibilul” pentru ca Republica Populară Chineză să fie reprezentată în Organizația Națiunilor Unite. Bandaranaike a spus că el personal va depune în acest scop toate eforturile, atînd cînd va lua parte, în luna noiembrie, la sesiunea Adunării Generale a O.N.U.

La 5 septembrie, K. E. Vorosilov, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. l-a primit la Kremlin pe Sid Srestaputra, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Tailandei în U.R.S.S., care a prezentat scrisorile sale de acreditare.

### LUCRĂRILE CELUI DE-AL 88-LEA CONGRES AL SINDICATELOR BRITANICE

BRIGHTON 6 (Agerpres). —

TASS anunță: În ședința din 5 septembrie a celui de-al 88-lea Congres al sindicatelor britanice președintele comisiei de validare a anunțat că congresul a primit un mesaj de salut din partea Consiliului central al sindicatelor din Uniunea Sovietică. Această comunicare a fost înțimptată cu aplauze de delegați. Președintele comisiei de validare a comunicat de asemenea că se va trimite Consiliului central al sindicatelor din Uniunea Sovietică un mesaj de răspuns.

În ședința de dimineață a fost discutată situația școlilor engleze și problema pregătirii de cadre tehnice.

Principala problemă discutată în ședința din dimineața zilei de 5 septembrie a fost situația economică a Angliei și politica sindicatelor în domeniul salarizării.

## In preajma celei de a 12 aniversări a eliberării Bulgariei

## Farmecul litoralului Mării Negre

munților Balcani, cu fața spre mare.

În vechime au venit pe acest mal îndrăzneții navigatori greci, cuceritorii părții de vest a Mării Negre. Atrăși de situația geografică și bogăția finului, ei au întemeiat aici colonia Naupolis care a devenit curînd un mare port și centru comercial. Mai tîrziu romanii au construit aici cetatea Templum Iovis sau Heliopolis (orașul soarelui). Cuceritorii turci au distrus cetatea. În anii dominației turcești în vecinătate a răsărit micul sat Ghoezhen cu populație turcească. După eliberarea Bulgariei s-au așezat aici bulgari strămutați din Strangia.

Obzor este o renumită stațiune maritimă, frumoasă, bine amenajată, cu o plajă minunată. Vilele sînt construite chiar pe malul mării. În împrejurimile stațiunii se află numeroase tabere de pionieri.

Spre sud țărîmul mării devine abrupt, stîncos. Aici se termină ramurile munților Emine. Balcanii traversează întreaga Bulgaria. La răsărit, în apropierea Mării Negre înălțimea lor scade treptat. Chiar lîngă mare ei își înalță pentru ultima dată cu mîndrie culmile și pîrînd în apele întinse, terminîndu-se la capul Emine (înalt de 60 metri) — ca frumusețe al doilea cap după Caliacra.

La sud de Emine începe golful Burgas, pe malul căruia pe o peninsulă semîntînd din depărtare cu o palmă deschisă se află străvechiul Nesebăr. O strămoare joasă și îngustă, lungă de 300 de metri leagă orașul de mal. Pînă de cur-

înd, pe timp de furtună valurile acopereau acest pod natural și orașul părea o insulă. În prezent s-a înălțat aici un dig și viața orașului nu mai depinde de capriciile mării.

Nesebăr este unul din cele mai vechi orașe ale țării. El există de 25 de secole. La începutul secolului al V-lea înainte de era noastră coloniștii negrezi veniți din Bizanț și Caledonia au întemeiat aici antica Mesemvria. Unit prin drumuri comode de bogata Tracie, orașul a devenit curînd un important centru comercial. De pe atunci existau acolo ateliere în care se lucrau arme și unelte de muncă, de olărie și articole artistice din metal, din materii prime locale. Cultura era foarte dezvoltată, orașul avea și un teatru.

Pe vremea dominației bizantine (1014 — 1186) Mesemvria s-a transformat într-un oraș închinsoare: împărașii trimeteau aici pe adversarii lor politici și funcționarii căzuți în disgrație.

Mesemvria a înflorit mai ales în anii celui de-al doilea imperiu bulgar (1186—1396), cînd portul ei era vizitat continuu de corăbiile negustorilor venețieni și genovezi care făceau comerț cu Bulgaria feudală. În timpul dominației turcești orașul a decăzut.

În prezent Nesebăr renaște din nou. Crește rapid nivelul de trai al locuitorilor. Nesebăr este stațiunea de odihnă preferată a oamenilor muncii. Aici se află una din cele mai bune plaje de pe litoralul Mării Negre, lungă de 2 km, cu nisip fin auriu. În anii puterii populare

a fost construit aici un mare palat — casa de odihnă a Consiliului Central al Sindicatelor. În curînd va începe construirea unui mare sanatoriu. Toate casele de odihnă sînt minunate amenajate.

În golful Burgas există o altă peninsulă stîncosă care pătrunde adînc în mare. Pe aceasta este situat frumosul oraș Pomorie, antichit Anhiolo, întemeiat în secolul al IV-lea înainte de era noastră de coloniștii din Apollonia.

Pomorie este un oraș înfloritor, legat printr-un drum de Burgas. În împrejurimile lui se cultivă cele mai bune varietăți de viță de vie. Principala industrie locală este producția de sare. Sarea se extrage din apele micului lac Pomorie. Se obțin venituri mari și din pescuit. Orașul Pomorie este o minunată stațiune maritimă, înzestrată cu cîteva case de odihnă și o clinică de hidroterapie. Nămolul din Pomorie are minunate proprietăți terapeutice.

Litoralul este minunat. Urișe stînci negre pătrund în mare. Fațeta de la capătul peninsulei este deosebit de pitorească.

În adîncul golfului este situat orașul Burgas care se întinde în șes, în vecinătatea a trei lacuri mari. Burgas este un oraș nou, el se dezvoltă rapid. La începutul secolului al XIX-lea pescarii din Sozopol și Pomorie au înființat aici o așezare de pescari care în anii războiului ruso-turc număra 3.000 de locuitori. În prezent Burgas este ca mărime al cincilea oraș al Bulgariei, un important nod feroviar. În

Pe o distanță de 250 km pe litoralul Mării Negre se întind plaje minunate. Fiecare își are farmecul său. O stațiune este tot odată un mare port, o altă — un centru de pescuit, o a treia — este vestită prin monumentele ei străvechi și prin istoria ei milenară, în a patra gîsești în afara de mare, izvoare minerale și nămol. Pretutindeni este belșug de fructe — piersici, pepeni, migdale, struguri...

La 6 km sud de orașul Stalin începe platoul Momino acoperit de păduri, care se îngustează la răsărit pînă la pitorescul cap Galata. Aici pe malul înalt și stîncos se află micul sat Galata cu căsuțe curate, străzi drepte și grădini. El este vizitat de numeroși vilagelariști.

La 20 de km spre sud de Galata se află delta fluviului Camcia, una din cele mai frumoase regiuni ale litoralului de nord al Bulgariei. Camcia (numită odinioară Tica) este cea mai mare apă a Bulgariei care se varsă în Marea Neagră, formată din conștopirea a două riuri care izvorăsc din ramurile răsăritene ale munților Balcani.

Este un fluviu liniștit, lat și adînc. Malurile lui sînt umbrite de ulmi și frasinți uriași, pe tulpinela cărora se cațără plante agățătoare. Regiunea pare o adevărată junglă.

În fața deltei Camciei se înalță din vîltoarea mării două stînci uriașe — Caraburun și Acaburun (Capul Negru și Capul Alb), primul este acoperit de păduri dese, al doilea — pleșu. Privindu-l dinșpre mare ele par niște monștri minioși care se pregătesc să se avînte într-o luptă pe viață și pe moarte cu valurile.

La jumătatea drumului dintr-o rașul Stalin și Burgas se află stațiunea Obzor, situată pe panta